

BETRIEBLICHER TIERÄRZTLICHER DIENST - SERVIZIO VETERINARIO AZIENDALE

EINTEILUNG DER ZONEN/SUDDIVISIONE DELLE ZONE

TERRITORIALER BEREICH GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN/AMBITO TERRITORIALE COMPENSORIO SANITARIO DI BOLZANO

Laura-Conti-Weg / Via Laura Conti 4 - Tel. 0471 635161/62/63 Fax 0471 635189 E-Mail: vet@asbz.it

Amtstierarzt veterinario ufficiale Kodex Zone-Codice zona	BEREICH/AREA "A" Primäre Zone/zona primaria	BEREICH/AREA "B" Primäre Zone/zona primaria
FUGATTI Dr.Alessandro Tel. 0471 635170	Direktor des Betrieblichen Tierärztlichen Dienstes, Direktor des Bereichs Hygiene bei der Produktion, der Konservierung und beim Vertrieb von Lebensmitteln tierischer Herkunft <i>Direttore del Servizio Veterinario Aziendale, Direttore dell'Area Igiene della produzione, conservazione e commercializzazione degli alimenti di origine animale</i>	
PIFFER Dr.Christian Tel. 333 3005326 Tel.Büro/uff.0471/635179	Geschäftsführender Direktor des Bereiches Tiergesundheit, Hygiene in der Tierzucht und in der Tierproduktion <i>Dirigente f.f. dell'area sanità animale ed igiene dell'allevamento e delle produzioni animali</i> <i>Ritten/Renon: Firma/ditta Bozen Import</i>	
BETTINI Dr.Paolo Tel. 339 3964565 Zone 1	Deutschnofen, Aldein, Altrei, Truden, Pfatten, Branzoll, Auer, Neumarkt, Montan; Schlachtviehversteigerungen Bozen Referent Bereich Tierfortpflanzung <i>Nova Ponente, Aldino, Anterivo, Trodena, Vadena, Bronzolo, Ora, Egna, Montagna</i> <i>asta macello Bolzano; referente settore riproduzione animale</i>	
BARONE Dr.Salvatore Tel. 339 2698423 Zone 2	Bozen, Ritten (ausgeschlossen Wangen, Oberinn), Leifers amtliche Kontrolle beim Labor des Sennereiverbandes in Zusammenarbeit mit Dr.Piffer, Landesreferent Imkerei <i>Bolzano, Renon (escluso Vanga, Auna di Sopra), Laives, controllo ufficiale presso il laboratorio dell'Associazione delle latterie sociali in collaborazione con il Dr.Piffer, referente provinciale per apicoltura</i>	
CARESIA Dr.Stefano Tel. 333 6709391 Zone 3	Sarntal, Ritten: Wangen, Oberinn <i>Sarentino, Renon: Vanga, Auna di Sopra</i>	Sarntal, Ritten <i>Sarentino, Renon</i>
LEITGEB Dr.Elmar Tel. 338 3132027 Zone 4	Eppan, Kaltern, Tramin, Kurtatsch, Magreid, Kurtinig, Nals, Andrian, Terlan, Jenesien, Mölten, Salurn <i>Appiano, Caldaro, Termeno, Cortaccia, Magrè, Cortina all'Adige, Nalles, Andriano, Terlano, S.Genesio, Meltina, Salorno</i>	Eppan, Kaltern, Terlan, Andrian, Nals, Tramin, Kurtatsch, Magreid, Kurtinig, Pfatten, Branzoll, Auer, Neumarkt, Salurn, Mölten, Jenesien <i>Appiano, Caldaro, Terlano, Andriano, Nalles, Termeno, Cortaccia, Magrè, Cortina all'Adige, Vadena, Bronzolo, Ora, Egna, Salorno, Meltina, S.Genesio</i>
SOMMAVILLA Dr.Adriano Tel. 347 5928459	Gröden, Kastelruth; Val Gardena, Castelrotto Geflügelbetriebe/Eierpackstellen im gesamten GB Bozen in	Gröden, Kastelruth <i>Val Gardena, Castelrotto</i>

Zone 5	Zusammenarbeit mit den verschiedenen Amtstierärzten <i>ditte avicole/centri di classificazione uova in tutto il CS Bolzano in collaborazione con i vari veterinari ufficiali</i>	
TETTAMANTI Dr.Rodolfo Tel. 349 2265210 Zone 6	Karneid, Welschnofen, Völs, Tiers, Verwaltung Kontrolle Schweinebetriebe im Bezirk Bozen <i>Cornedo, Nova Levante, Fiè, Tires, gestione controlli allevamenti suini nel comprensorio di Bolzano</i>	Völs, Tiers, Karneid; Blumau: Fa.Gasser, montags monatliche Kooperation Schlachthof Bozen und Kastelruth <i>Fiè, Tires, Cornedo, Prato Isarco: ditta Gasser, lunedì collaborazione mensile macello Bolzano e Castelrotto</i>
CARLI Dr.Agostino Tel.Büro/uff. 0471/635174 Handy 339 7705154 Zone B1		Vize-Direktor Bereich B - <i>Vice-Direttore Area B</i> Anerkannte und registrierte Betriebe im gesamten GB Bozen; Audit Bezirk Bozen und Meran, montags monatliche Kooperation Schlachthof Bozen, Zusammenarbeit bezüglich Schlachthof in Aldein <i>Aziende riconosciute e registrate sul tutto il territorio del CS di Bolzano; Audit Comprensorio Bolzano e Merano, lunedì collaborazione mensile macello Bolzano, collaborazione per il macello di Aldino</i>
PIASENTI Dr.Gianfranco Tel. 339 6912180 Zone B2		Deutschnofen, Welschnofen, Truden, Altrei, Aldein, Montan, Milchsektor im gesamten Gesundheitsbezirk Bozen, Zusammenarbeit mit B1, Team Audit, montags monatliche Kooperation Schlachthof Bozen <i>Nova Levante, Nova Ponente, Trodena, Anterivo, Aldino, Montagna, settore latte su tutto il territorio del Comprensorio sanitario di Bolzano, collaborazione con B1, Team Audit, lunedì collaborazione mensile macello Bolzano</i>
LORENZI Dr.Giovanni Tel. 335 8460367 Zone B2X	Verantwortlicher des Tierheims Sill, Koordinierung Tieraufseher und Tierschutzpolizei im Bereich des Gesundheitsbezirks Bozen <i>Responsabile canile sanitario Sill, Coordinamento zoosorveglianti e guardie zoofile nell'ambito del Comprensorio di Bolzano</i>	Schlachthof Bozen, Zusammenarbeit mit B1 im Gesundheitsbezirk Bozen, montags monatliche Kooperation Schlachthof Bozen <i>Macello Bolzano, collaborazione con B1 nel Comprensorio Sanitario di Bolzano, lunedì collaborazione mensile macello Bolzano</i>

TERRITORIALER BEREICH GESUNDHEITSBEZIRK MERAN/AMBITO TERRITORIALE COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO
Marlingerstrasse / Via Marleno 41 - Tel. 0473 222236 Fax 0473 442982 E-Mail: vetmeran@sbbz.it

Amtstierarzt veterinario ufficiale	BEREICH/AREA "A" zuständige Gemeinden/comune di competenza	BEREICH/AREA "B" zuständige Gemeinden/comune di competenza
HINTNER Dr.Franz Tel. 348 7059901	Koordinator des Dienstes <i>Coordinatore del Servizio</i>	Meran, Algund <i>Merano, Lagundo</i>
ELLMENREICH Dr.Wolfgang Tel. 335 8134135	Meran, Marling, Tschermes <i>Merano, Marleno, Cermes</i>	Gargazon, Burgstall, Lana, Tschermes, Marling, EU-Betriebe in Tisens, U.Ib.Frau i.Walde/St.Felix, Laurein, Proveis, St.Pankraz, Ulten <i>Gargazzone, Postal, Lana, Cermes, Marleno, aziende UE a Tesimo, Senale-San Felice, Lauregno, S.Pancrazio, Ultimo</i>
GIUSTI Dr.Maurizio Tel. 347 2251515	Graun, Mals <i>Curon, Malles</i>	Graun, Mals, Glurns (ausser Kadaver-Container) <i>Curon, Malles, Glorenza (tranne container cadaveri)</i>
GUFLER Dr.Helmuth Tel. 335 6149833	Moos, St.Leonhard i.P., St.Martin im Passeiertal <i>Moso, San Leonardo, San Martino di val Passiria</i>	Moos, St.Leonhard i.P., St.Martin im Passeiertal <i>Moso, San Leonardo i.P., San Martino di Val Passiria</i>
KLAMMSTEINER Dr.Dieter 334 1129462	Koordinierung Legehennenbetriebe und Springer <i>coordinamento allevamenti galline ovaiole e jolly</i>	Naturns, Plaus, Partschins; Eierpackstellen; Begleitung bei Teaminspektionen; Springer <i>Naturno, Plaus, Parcines; centri di imballaggio uova; accompagnamento team ispezioni; jolly</i>
KLUGE Dr.Heinz Dietmar Tel. 349 8082276	Burgstall, Gargazon, Lana, Tisens, St.Pankraz, Proveis, Laurein, U.Ib.Frau i.Walde/St.Felix, Ulten <i>Postal, Gargazzone, Lana, Tesimo, San. Pancrazio, Proves, Lauregno, Senale-San Felice, Ultimo</i>	Tisens, Proveis, Laurein, U.Ib.Frau i.Walde/St.Felix, St. Pankraz, Ulten <i>Tesimo, Proves, Lauregno, Senale-San Felice, San. Pancrazio, Ultimo</i>
PINGGERA Dr.Hubert Tel. 340 5921513	Taufers im M., Glurns, Stilfs, Schluderns, Laas, Schlanders <i>Tubre, Glorenza, Stelvio, Sluderno, Lasa, Silandro</i>	Taufers im Münstertal, Stilfs, Container Glurns <i>Tubre, Stelvio, container Glorenza</i>
PIRCHER Dr.Andreas Tel. 347 2122326	Tirol, Kuens, Riffian, Schenna, Hafling, Vöran; Fischrefent für die gesamte Provinz <i>Tirol, Caines, Riffiano, Scena, Avelengo, Verano; referente per il pesce per tutta la provincia</i>	Tirol, Kuens, Riffian, Schenna, Hafling, Vöran <i>Tirol, Caines, Riffiano, Scena, Avelengo, Verano</i>
SCHWARZ Dr.Christian Tel. 340 3350362	Martell, Latsch, Kastelbell-Tschars, Naturns, Plaus, Partschins, Schweinebetriebe im GB Meran <i>Martello, Laces, Castebello/Ciardes, Naturno, Plaus, Parcines, allevamenti di suini nel CS Merano</i>	Martell, Kastelbell-Tschars, Latsch <i>Martello, Castebello/Ciardes, Laces</i>
TORGGLER Dr.in Agate Tel. 327 7057815	Algund, Schnals, Prad am Stilfserjoch <i>Lagundo, Senales, Prato allo Stelvio</i>	Schnals, Schlanders, Prad am Stilfserjoch, Laas, Schluderns <i>Senales, Silandro, Prato allo Stelvio, Lasa, Sluderno</i>

TERRITORIALER BEREICH GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN/AMBITO TERRITORIALE COMPRESORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Milland, Vintlerweg 34 / Millan, Via Vintler 34 - Tel. 0472 801230, Fax 0472 832742 E-Mail: vetbrixen@sbbz.it

Amtstierarzt veterinario ufficiale	BEREICH/AREA "A" zuständige Gemeinden/comune di competenza	BEREICH/AREA "B" zuständige Gemeinden/comune di competenza
COVI Dr.Alberto Tel. 338 6613241	Koordinator des Dienstes/ <i>Coordinatore del Servizio</i> Brenner, Sterzing, Pfitsch, Ratschings, Freienfeld, Franzensfeste <i>Brennero, Vipiteno, Val di Vizze, Racines, Campo di Trens, Fortezza</i>	
CESCHI Dr.Piera Tel. 340 5810054	Vahrn, Lüsen, Natz-Schabs, Mühlbach, Rodeneck, Vintl <i>Varna, Luson, Naz-Sciaves, Rio Pusteria, Rodengo, Vandoies</i>	
GASSER Dr.Florian Tel. 340 3796628		Brenner, Freienfeld, Franzensfeste, Pfitsch, Ratschings, Sterzing, Vintl, Mühlbach, Rodeneck, Natz-Schabs; Schlachthof Brixen <i>Brennero, Campo Trans, Fortezza, Val di Vizze, Racines, Vipiteno, Vandoies, Rio Pusteria, Rodengo, Naz-Sciaves; macello Bressanone</i>
MAIR Dr.Paul Tel. 335 6779977	Brixen, Felthurns, Villanders, Barbian, Klausen, Lajen, Villnöss, Waidbruck <i>Bressanone, Velturmo, Villandro, Barbiano, Chiusa, Laion, Funes, Ponte Gardena</i>	
PARATSCHA Dr.Thomas Tel. 347 3819954		Klausen, Villanders, Felthurns, Waidbruck, Barbian, Lajen, Brixen, Vahrn, Lüsen, Villnöss, Milchhof Brixen, Firmen Prinz, De Gust, De Nardo <i>Chiusa, Villandro, Velturmo, Ponte Gardena, Barbiano, Laion, Bressanone, Varna, Luson, Funes, latteria Bressanone, ditte Prinz, De gust, De Nardo</i> EU-Milchverarbeitungsbetriebe der Zone Dr.Gasser <i>Centri di lavorazione latte riconosciuti UE della zona del Dr.Gasser:</i> (Fane-Alm Vals, Hofkäserei Unteregger Vals, Drassbergalm Pfitsch, Milchhof Sterzing)

TERRITORIALER BEREICH GESUNDHEITSBEZIRK BRUNECK/AMBITO TERRITORIALE COMPENSORIO SANITARIO DI BRUNICO
Paternsteig / Vicolo Frati 3 - Tel. 0474 586550 - Fax 0474 586551 E-Mail: vetbruneck@sbbz.it

Amtstierarzt veterinario ufficiale	BEREICH/AREA "A" zuständige Gemeinden/comune di competenza	BEREICH/AREA "B" zuständige Gemeinden/comune di competenza
FABI Dr. Artur Tel. 349 7494707	Koordinator/ <i>Coordinatore</i>	Bruneck, Pfalzen, St.Lorenzen, Kiens, Terenten <i>Brunico, Falzes, S.Lorenzo, Chienes, Terento</i>
BRANDALISE Dr.Lorenza Tel. 338 6437070	Percha, Olang, Niederdorf, Welsberg, Prags, Gsies, Rasen-Antholz <i>Perca, Valdaora, Villabassa, Monguelfo, Braies, Casies, Rasun-Anterselva</i>	
GIETL Dr. Hubert Tel. 349 1738279		Sexten, Innichen, Toblach, Niederdorf, Prags, Welsberg, Gsies <i>Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa, Braies, Monguelfo, Val Casies</i>
HOLZMANN Dr. Uwe Tel. 3283776736		Mühlwald, Sand in Taufers, Gais, Percha, Rasen/Antholz, Olang <i>Selva dei Molini, Campo Tures, Gais, Perca, Rasun/Anterselva, Valdaora</i>
MITTICH Dr.Stefano Tel. 347 8979292	Toblach, Sexten, Innichen; St.Lorenzen: Schlachtviehversteigerungen; Springer Bezirk Brixen <i>Dobbiaco, Sesto, San Candido; S.Lorenzo: aste da macello; jolly comprensorio Bressanone</i>	
REYER Dr.Andrea Tel. 348 6520061	Bruneck, St.Lorenzen, Pfalzen, Terenten, Kiens <i>Brunico, San Lorenzo, Falzes, Terento, Chienes</i>	
RUGGIERO Dr.Nicolina Tel. 338 2426099	Gadertal <i>Val Badia</i>	Gadertal <i>Val Badia</i>
WIEDENHOFER Dr.Gerlinde Tel. 346 3209533	Gais, Sand in Taufers, Mühlwald, Ahrntal, Prettau <i>Gais, Campo Tures, Selva dei Molini, Valle Aurina, Predoi</i>	Ahrntal, Prettau <i>Valle Aurina, Predoi</i>